

ESPAÑOL

Garantía y Términos

Selle Bassano garantiza sus productos contra defectos de material y/o de construcción para veinticuatro (24) meses a contar a partir de la fecha de compra (servirá de justificante el ticket fiscal expedido por un distribuidor autorizado) en cumplimiento de todo lo expresamente escrito en el "Manual de uso y Mantenimiento" de cada producto. Esta garantía cubre exclusivamente los defectos presentes durante la recepción del producto.

Exclusiones

Se han de considerar fuera de garantía todos los defectos detectados posteriormente a la entrega del producto así como también los defectos no vistos y destacados durante la compra. Con lo cual quedan excluidos de la presente garantía los defectos derivados de los siguientes casos:

- montaje inadecuado o imperfecto por el incumplimiento y/o aplicación incorrecta de las instrucciones facilitadas por Selle Bassano
 - deterioro
 - descuido
 - uso y mantenimiento no correcto, no en cumplimiento de las indicaciones facilitadas por Selle Bassano
 - daños causados por impactos o accidentes
 - daños causados por caso fortuito, fuerza mayor o por terceros
 - daños derivados del deterioro y del consumo de las superficies exteriores, por mantenimiento, uso o lavado impropios
 - desgaste acelerado del producto por el uso del mismo en actividades agonísticas o semiagonísticas
- La antedicha garantía no cubre ningún derecho del comprador si el producto es modificado, reparado o alterado sin contar con la previa autorización escrita de Selle Bassano. A cargo del cliente corren:
- los gastos de transporte del producto desde/hacia un distribuidor autorizado o hasta la empresa Selle Bassano
 - los gastos de mano de obra necesarios para desmontar el producto de la bicicleta
 - daños por no usar el producto en el periodo necesario para la reparación

Selle Bassano declara que el producto comercializado se ha controlado y no presenta imperfecciones estéticas en la superficie, en los acabados y/o en el aspecto total evidentes o solamente identificables durante la compra o que estén causados por daños durante la expedición o el transporte. La presencia de posibles imperfecciones se ha de considerar una característica normal del producto y algunas propiedades como valores del producto realizado de forma artesanal y no como un defecto de fabricación. Selle Bassano quedará eximida de toda responsabilidad por daños causados a cosas y a personas que se podrían verificar en los anteriores casos enumerados (Exclusiones). La garantía se ofrece únicamente al comprador original y no se extiende a terceros.

Prestaciones

A su juicio, Selle Bassano sustituirá o reparará el producto reconocido defectuoso gratuitamente. Las ejecuciones de servicios, tales como reparaciones o sustituciones, no constituirán la admisión de Selle Bassano del defecto detectado.

Duración del Producto

Selle Bassano aconseja el mantenimiento ordinario del producto para asegurar una mayor duración del producto. Selle Bassano aconseja controlar posibles deformaciones, grietas, marcas de desgaste antes de cada uso. La vida útil del producto puede depender de distintas situaciones: la cantidad de uso, las condiciones atmosféricas, los baches de la calzada, el peso de la persona y el comportamiento del cliente en bicicleta.

Procedimiento

Si se detecta un defecto del producto cubierto por la presente garantía, el comprador ha de devolver el producto al propio vendedor en su caja original de compra y con el correspondiente "Cupón de Garantía - Warranty Coupon", debidamente cumplimentado y con una copia del ticket fiscal o documento justificante de la compra. Selle Bassano tiene derecho a negarse a cumplir las obligaciones del presente contrato de garantía si la información contenida en el documento justificante de la compra resulta alterada, cancelada o incompleta. Si el producto para el que se pide la reparación o la sustitución no presenta defectos, los gastos de control, intervención y expedición correrán a cargo del comprador.

Avisos importantes - Advertencias

Es recomendable efectuar todos los procedimientos de instalación, uso y mantenimiento en cumplimiento riguroso de las instrucciones del producto contenidas en la ficha técnica y en el sitio web www.sellebassano.com. Selle Bassano aconseja sustituir este producto tras 3 años de uso y siempre cada 20.000 km. Los sillines de carbono de Selle Bassano se han creado para ser ligeros y no son idóneos para todos los ciclistas ni para todos los usos posibles. El peso aconsejado del ciclista no ha de superar los 99 kg. Los daños causados al carbono son difíciles de detectar. Tras el consumo o impactos, si se detecta la presencia de partes abolladas, deterioradas, estrías, agrietadas o rayadas en profundidad, el producto no se ha de utilizar. Es aconsejable que el producto sea inspeccionado por parte de un distribuidor especializado o por Selle Bassano.

Manual de uso y mantenimiento

Selle Bassano aconseja que sus productos sean montados por personal expertos. Es importante seguir las instrucciones del fabricante de la bicicleta o de la tija para montar el sillín en la bicicleta. Selle Bassano garantiza sus productos únicamente si se usan tijas de buena calidad.

Para los productos Selle Bassano con triángulo de carbono se han de seguir rigurosamente las indicaciones facilitadas a continuación (Fig. 2). Ante todo se ha de controlar:

- que las extremidades de las correderas de la tija estén achaflanadas y no presenten partes cortantes en contacto con el triángulo de carbono. Las correderas no han tener rebabas de ningún tipo que puedan dañar el triángulo del sillín (Fig. 1)
- el par de apriete (Fig. 2 punto A), especialmente para los triángulos de los sillines de carbono ha de ser adecuado para la tija y el triángulo de carbono con el fin de no estropearlo (la garantía no cubre aprietes excesivos que provocan la ruptura del triángulo).

- los triángulos de carbono de los productos Selle Bassano, cuando no se especificue diversamente, presentan unas medidas de 7x9 mm. Por consiguiente, usar tijas adecuadas con correderas idóneas (Fig. 2 punto B)
- la tija ha de situarse en los límites indicados en el triángulo (Fig. 2 punto C)
- para los modelos con sistema patentado Modular, con ajuste de la apertura sillín, se especifica que las aperturas máximas son las siguientes: Modular Race de 0 a 3 cm (ancho exterior máx. 16cm) y Modular Comfort, CT, S-Line y EL de 0 a 5 cm (ancho exterior máx. 22cm). Para estos modelos el peso máximo que el ciclista no ha de superar es 90kg

Mantenimiento y posicionamiento

Usar un paño humedecido ligeramente con agua y jabón neutro para limpiar el sillín. Se prohíbe lavar el sillín con chorros directos de agua. Dejar secar al aire y lejos de los rayos directos del sol. Se prohíbe usar productos desengrasantes, gasóleo, gasolina, detergentes o disolventes. Evitar el uso de productos a base de disolventes (acetatos o cremas) en el revestimiento del sillín: podrían provocar grietas o el despegue del revestimiento. Algunos tipos de transpiraciones especiales o el uso de algunas pomadas antiirritantes pueden estropear el revestimiento del sillín. La pérdida del color de algunos materiales del revestimiento puede estar causada por los rayos UV, por el deterioro, por el sudor, por el calor, por la humedad y se considera un proceso natural no cubierto por la garantía. A veces el producto puede hacer ruido por un montaje incorrecto, por la presencia suciedad en las zonas entre sillín y tija o por las interferencias entre el mecanismo de apriete de la tija y del sillín. Un modo de eliminar el ruido puede ser aplicar un poco de lubricante con silicona en los puntos problemáticos; desmontar el sillín de la tija, limpiar los alojamientos, lubricar y montar de nuevo el sillín en la tija. En general, recordar que la garantía no cubre los ruidos. El desplazamiento del sillín hacia atrás, en altura o en inclinación (aunque sea solamente de pocos milímetros) puede variar de forma considerable las prestaciones y la configuración mecánica del pedaleo. Posicionamientos incorrectos del sillín pueden ser la causa de patologías especiales. El perfecto posicionamiento del sillín demanda cuidados y atenciones: en caso de dificultades, dirigirse al vendedor de confianza o a personal especializado. El avance o retroceso extremos del sillín en el enganche de la tija no ha de superar los topes indicados.

FRANÇAIS

Garantie et termes

Selle Bassano garantit ses produits des défauts de matériel et/ou de construction, pour une durée de vingt-quatre (24) mois à partir de la date d'achat (le ticket fiscal relâché par un revendeur autorisé fera foi) en conformité avec ce qui a été précédemment écrit dans le « Manuel d'utilisation et d'entretien » de chaque produit. Cette garantie couvre uniquement les défauts présents au moment de la livraison du produit.

Exclusions

Tous les défauts survenus après la livraison du produit sont à considérer hors garantie, tout comme les défauts non détectés et non mis en évidence au moment de l'achat. Il faut considérer exclus de la présente garantie, les défauts dérivant des cas suivants :

- montage impropre ou imparfait par non-respect et/ou application incorrecte des instructions indiquées par Selle Bassano
 - usure
 - incurie
 - utilisation et entretien incorrect, ne suivant pas les indications de Selle Bassano
 - entretien incorrect, ne respectant pas ce qui est indiqué par Selle Bassano
 - dommages causés par des coups ou des incidents
 - dommages causés par un cas fortuit, force majeure ou le fait de tiers
 - dommages provenant d'une détérioration et d'une usure des surfaces externes, provoqués par un entretien, une utilisation ou un lavage incorrect
 - usure accélérée du produit après l'avoir utilisé pour des activités de compétition ou de compétitions amateurs
- Cette garantie ne couvre pas les droits de l'acheteur, si le produit a été modifié, réparé ou altéré, sans autorisation préalable et par écrit de Selle Bassano. Le client aura à sa charge :
- les frais de transport du produit depuis/chez un revendeur autorisé ou auprès du siège Selle Bassano
 - les coûts de la main-d'œuvre nécessaires pour retirer le produit du vélo
 - les dommages pour une non-utilisation du produit sur la période nécessaire à la réparation

Selle Bassano déclare que le produit distribué sur le marché a été contrôlé et ne présente aucune imperfection esthétique sur sa surface, ses finitions sous son aspect global qui serait mise en évidence ou uniquement identifié au moment de l'achat, ou qui ont été causés par des dommages qui se sont vérifiés pendant la livraison ou le transport. La présence d'éventuelles imperfections doit être considérée comme une caractéristique normale du produit et certaines propriétés, comme une qualité du produit réalisé de manière artisanale et non comme un défaut de fabrication. Selle Bassano se décharge de toute responsabilité pour les dommages aux choses et personnes qui pourraient se vérifier dans les cas listés précédemment (Exclusions). La garantie est offerte uniquement à l'acheteur original et n'est pas étendue à des tiers.

Prestations

Selle Bassano remplacera ou réparera gratuitement, selon sa bonne volonté, le produit reconnu comme défectueux. Les éventuelles exécutions de services, telles que les réparations ou les remplacements, ne constitueront pas la preuve de la responsabilité de Selle Bassano à propos du défaut rencontré

Durée de vie du produit

Selle Bassano conseille un entretien ordinaire du produit pour garantir une plus grande durée de vie du produit. Selle Bassano conseille de contrôler les éventuelles déformations, cliques, indications d'usure, avant toute utilisation. La vie utile du produit dépend des différentes situations telles que : le nombre d'utilisation, les conditions atmosphériques, les décollements du fond routier, le poids de la personne et le comportement du client avec le vélo.

Procédure

Si un défaut est relevé sur le produit couvert par la présente garantie, l'acheteur doit restituer le produit au revendeur, dans son boîtier original d'achat accompagné du « Coupon de Garantie - Warranty Coupon » approprié, dûment rempli et de la copie du ticket fiscal ou du document prouvant l'achat. Selle Bassano a le droit de refuser d'exécuter les obligations du présent contrat de garantie si les informations présentes sur le document prouvant l'achat ont été altérées ou supprimées ou sont absentes.

Si le produit dont la réparation ou le remplacement est réclamé ne présente aucun défaut, les frais de contrôle, d'intervention et d'expédition seront à la charge de l'acheteur.

Avis importants - Avertissements

Il est recommandé d'effectuer toutes les procédures d'installation, d'utilisation et d'entretien en suivant scrupuleusement les instructions du produit contenues dans la fiche technique et également consultables sur le site Internet www.SelleBassano.com. Selle Bassano conseille de remplacer ce produit après 3 années d'utilisation et dans tous les cas, non au-delà d'une distance totale de 20 000 km. Les selles en carbone de Selle Bassano ont été créées pour être légères et ne sont pas adaptées à tous les cyclistes et à toutes les utilisations possibles. Le poids conseillé du cycliste ne doit pas dépasser 99 kg. Les dommages du carbone sont difficiles à identifier. À la suite de son usage ou de coups, si l'on met en évidence la présence de parties cabossées, usées, rayées, fissurées ou griffées en profondeur, le produit ne doit pas être utilisé. Il est conseillé de faire inspecter le produit par un revendeur spécialisé ou de Selle Bassano

Manuel d'utilisation et d'entretien

Selle Bassano conseille de faire monter ses produits par du personnel expert. Pour le montage de la selle sur la bicyclette, il est primordial de suivre les instructions fournies par le constructeur de la bicyclette ou du porte-selle. Selle Bassano garantit ses produits uniquement si un porte-selle de qualité est utilisé.

Pour les produits Selle Bassano avec le cadre en carbone, il faut suivre scrupuleusement les indications ci-dessous (Fig. 3). Il faut tout d'abord contrôler :

- que les extrémités des chariots du porte-selle soient arrondies, et qu'aucune partie coupante en contact avec le cadre en carbone ne soit présente. Les chariots ne doivent pas présenter de bavures, qui puissent rayer le cadre de la selle - (Fig. 1)
- le couple de serrage (Fig. 2 point A), en particulier pour les cadres des selles en carbone doit être approprié au porte-selle et au cadre en carbone, pour ne pas l'endommager (les serrages excessifs qui peuvent entraîner la rupture du cadre ne sont pas couverts par la garantie).
- Les cadres en carbone des produits Selle Bassano, sauf si différemment spécifié, mesurent 7x9 mm. Il suffit donc de s'équiper des porte-selle avec les chariots adaptés (Fig. 2 point B).
- le porte-selle doit être positionné dans les limites indiquées sur le cadre (Fig. 2 point C)

pour les modèles équipés du système breveté Modular, avec réglage d'ouverture de selle, il est spécifié que les ouvertures maximales sont les suivantes: Modular Race de 0 à 3 cm (largeur externe max 16cm) et Modular Comfort, CT, S-Line et EL de 0 à 5 cm (largeur externe max 22cm). Le poids maximum que le cycliste ne peut dépasser pour ces modèles est de 90kg.

Entretien et positionnement

Pour nettoyer la selle, utiliser un linge imprégné d'un peu d'eau et de savon neutre. Il est interdit de laver la selle avec des jets d'eau directs. Laisser sécher à l'air et éloigné de tout rayonnement direct du soleil. Il est interdit d'utiliser des dégraissants, du gasoil, de l'essence, des détergents ou des solvants. Éviter d'utiliser des produits à base de solvant (huile ou crème) sur le revêtement de la selle : cela pourrait provoquer des craquelures ou le détachement du revêtement. Des types particuliers de sueur, ou l'utilisation de certaines pomades anti-irritante peuvent abîmer le revêtement de la selle. La perte de la couleur de certains matériaux de revêtement peut être causée par les rayons UV, par l'usure, par la sueur, par la chaleur, par l'humidité, et est considérée comme un processus naturel non couvert par la garantie. Parfois, le produit peut résulter bruyant du fait d'un mauvais montage, à cause de la saleté qui s'insère dans les zones entre la selle et le porte-selle, à cause des interférences entre le mécanisme de serrage du porte-selle et de la selle. Une tentative pour éliminer le bruit consiste à appliquer un peu de lubrifiant en silicone sur les points problématiques ; retirer la selle du porte-selle, nettoyer les sièges de logement, lubrifier et remonter la selle sur le porte-selle. Souvenez-vous qu'en réglage générale, le bruit n'est pas couvert par la garantie. Le déplacement de la selle en arrière, en hauteur, ou en inclinaison, même si de quelques millimètres peut varier de façon considérable la prestation mais également les réglages mécaniques du pédalage. Les mauvais positionnements de la selle peuvent causer des pathologies particulières. Le positionnement parfait de la selle requiert du soin et de l'attention - en cas de difficulté, s'adresser à votre revendeur de confiance, ou à du personnel spécialisé. L'avancement ou le recul extrême de la selle sur l'attache du porte-selle ne doit pas dépasser les limites d'arrêt indiquées.

Fig. 1

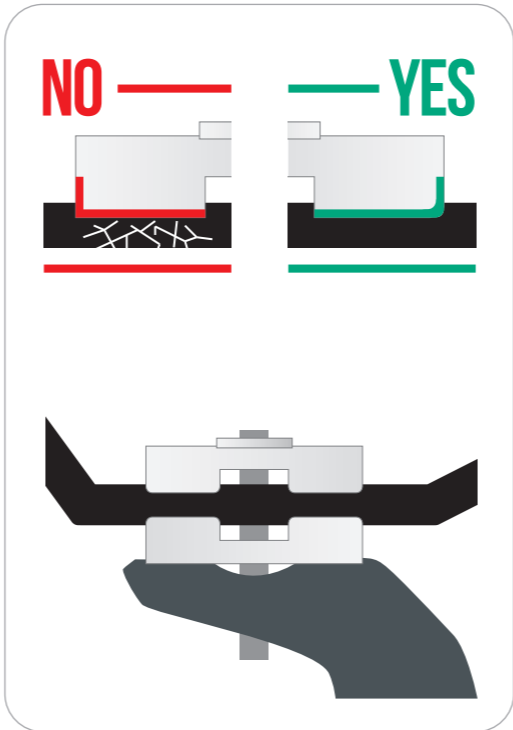


Fig. 2

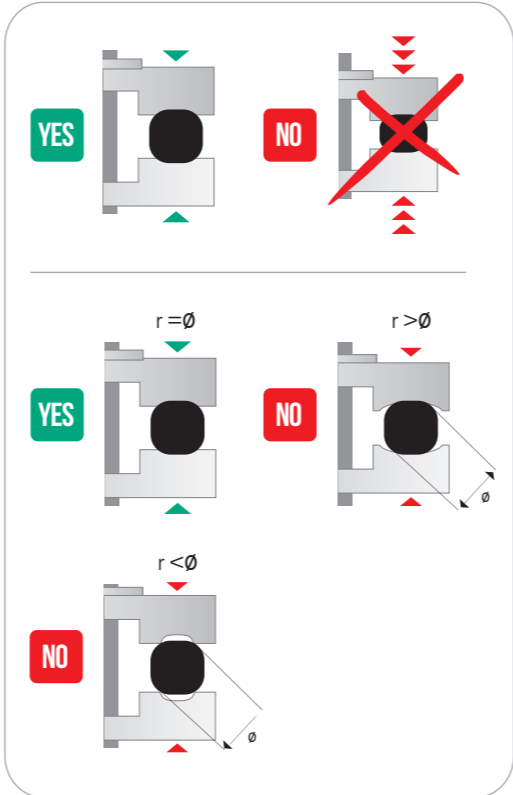
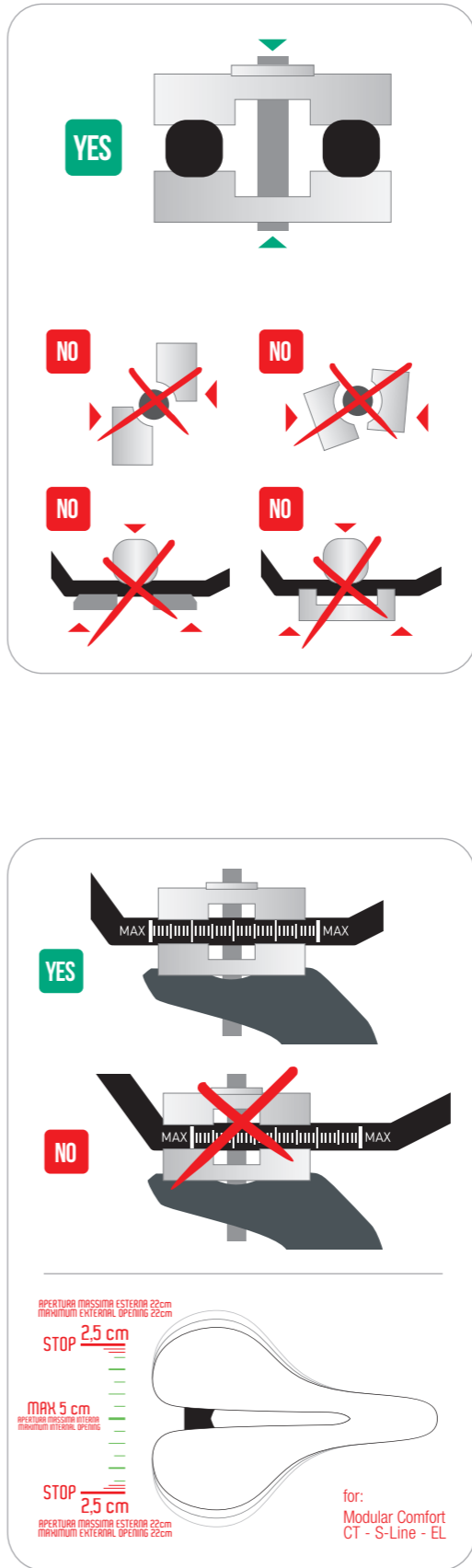


Fig. 3



WARRANTY COUPON

maggio/may 2012

Name _____

Surname _____

Address _____ ZipCode _____

City _____ Country _____

State _____

Your Weight Year distance Km

Date of purchase: Day Month Year

Saddle Model _____

Color _____ Rails _____

Code number

DEALER STAMP

Dealer name _____

Shop On-line _____

Other _____

ROAD MTB/XC DH/FR TRIATHLON

Saddle's covered distance Km

Cause of Warranty RAILS COVER SHELL

Other _____

Seat post: Brand _____ Model _____

ALLEGARE COPIA SCONTRINO o FATTURA di ACQUISTO

Tutti i dati forniti sono soggetti alle vigenti leggi sulla PRIVACY in Europa e verranno usati solo per la garanzia stessa e non saranno comunicati a terzi

COUPON GARANZIA

maggio/may 2012

Nome _____

Cognome _____

Indirizzo _____ Cap _____

Città _____ Prov/Reg _____

Stato _____

Il tuo Peso Distanza Anno Km

Data di acquisto: Giorno Mese Anno

Modello Sella _____

Colore _____ Telaio _____

N° di codice

TIMBRO DI NEGOZIO

Nome negozio _____

Vendita on-line _____

Altro _____

STRADA MTB/XC DH/FR TRIATHLON

Km percorsi con la sella

Motivo della Garanzia TELAIO COPERTURA SCAFO

Altro _____

Reggisella: Marca _____ Modello _____

ALLEGARE COPIA SCONTRINO o FATTURA di ACQUISTO

Tutti i dati forniti sono soggetti alle vigenti leggi sulla PRIVACY in Europa e verranno usati solo per la garanzia stessa e non saranno comunicati a terzi